

зия почерка. Стратиграфическая дата — первая половина XV в., что соответствует времени жизни Михаила Юрьевича.

Разделить грамоту на слова можно так:

Осподиню Михаилу Юрьвицу синю посадницу паробокъ твой Кля цоло бик.
Како, осподине, пожалуши волости? Половина пуста, и, которъ остались,
йти хота. Жалуби хота, осподине, жалоби, цоби, осподине, подати оубавити.
А тоби, своему осподиню, цоломи бию.

Итак, Михаил Юрьевич действительно был сыном Юрия Онцифоровича. Это подтверждается теперь не только топографией грамот. Потомок многих посадников, он не стал сам посадником. Титул «сын посадничий» употреблялся в Новгороде, очевидно, в качестве почетного звания.

Рассматриваемая грамота свидетельствует о феодальных притеснениях крестьян. Это настоящий жалобный вопль, хотя автором является не крестьянин, а боярский слуга. Крестьяне разбегались от чрезмерных податей.

Слово «паробок» в смысле «слуга» неоднократно встречено в источниках. Например, в Новгородской летописи сказано: «биша Ивanka паробчи посадничии» (НЛ, 69). Кля — уменьшительное имя.

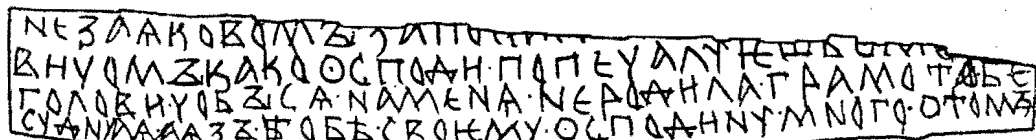
Перевод:

Господину Михаилу Юрьевичу, сыну посадничьему, паробок твой Кля челом бьет. Как, господин, пожалуешь волости? Половина пуста, и, которые остались, итти хотят. Жалобы хотят, господин, жалобы, чтобы, господин, подати убавить. А тебе, своему господину, челом бью.

Грамота № 302

Грамота № 302 найдена в третьем или четвертом строительном ярусе, в квадрате 1545, на глубине 1,1 м, возле сруба. Это отрывок письма:

незааковомъзапо-----
вичомъкакоосподи.попечалукшьом----
голови.чтобыса.намена.неродила.грамота.бе
суднаа.аазъ.тобъ.своему.осподиню.много.отомъ



0 1 2 3 4 5 см

Прорись грамоты № 302

Длина 0,21 м, ширина 0,025 м.

Резко асимметричную форму имеет «ч». Как выше говорилось, асимметричное «ч» появилось в XIV в., но широко распространилось лишь в XV в. Представленный здесь вариант имеет аналогии в XV в. (Черепнин, 245, Колесников, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 22). Другие буквы тоже не противоречат стратиграфической дате, а это первая половина XV в. Не имеет хронологического значения «д» на треугольных ножках.

Разделить грамоту на слова можно так:

... не за ꙗковомъ, за по... вичомъ. Како, осподи, попечалукъш о м...
голови, чобы са на мена не родила грамота бесуднаа. А азъ тобѣ, свокму
осподину, много о томъ...

«Осподи» здесь означает «господин».

Последний пропуск можно заполнить: «Како, осподи, попечалуюшь о моеи
голови».

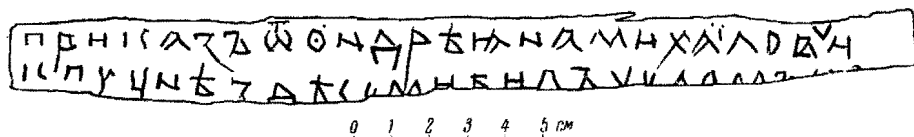
Термин «бесудная грамота» был уже встречен в грамотах № 137 и 251. Автор письма опасается, что на него родится (т. е. будет составлена) бесудная грамота. Это, конечно, было бы большой неприятностью. Он просит какого-то влиятельного человека предотвратить это.

Грамота № 303

Грамота № 303 найдена в третьем или четвертом строительном ярусе, в квадрате 1545, на глубине 1,09 м, возле сруба. Это начало письма:

приказъ ѿ Ондрыѣна Михайлови
кпуцнѣздѣсемибилѣчеломъ--

Над первой строкой вписаны две пропущенные буквы из отчества адресата «і», «ч».



Прорись грамоты № 303

Длина 0,245 м, ширина 0,025 м.

О XV в. говорит большой разрыв между левой и правой частями «к» (см. описание грамоты № 297). Остальные буквы тоже не противоречат стратиграфической дате, а это первая половина XV в.

Разделить грамоту на слова можно так:

Приказъ ѿ Ондрыѣна Михайловичи к Пуцнѣ. Здѣсе ми билѣ челомъ...

Это уже седьмая грамота, начинающаяся словом «приказ» (см. №№ 93, 134, 144, 259, 260 и 275).

Автор приказа Ондраейн Михайлович, вероятно, сын Михаила Юрьевича. Ниже будет речь о письме, ему адресованном (грамота № 307). В летописях он не упоминается.